



キャンパス内保育園の利用案内 Information on the use of the on-campus nursery school

6月15日(土)に、0歳から小学6年生までの児童を対象に、宇都宮大学内にある「まなびの森保育園」でお預かりすることができます。ご希望される方は、下記の専用フォームから、5月15日(水)までにお申し込みください。

On Saturday, June 15, children from 0 years old to 6th grade elementary school students can be taken care of at the "Manabinomori Nursery School" located on the campus of Utsunomiya University. If you wish to apply, please fill out the dedicated form below and submit it by Wednesday, May 15.

1. 託児料と支払い方法: 児童の年齢により、5,000円~6,000円

・託児料は、当日保護者から直接保育園に現金で支払ってください。保育園は保護者宛てに領収書を発行します。

・学会大会運営費を活用し、学会・非学会を問わず、大会参加者の個人負担の軽減を目的に託児補助を設定しています。保護者は保育園からの領収書を当日大会受付に提出し、5,000円の補助を受けてください。

Childcare fee and payment method: 5,000 yen to 6,000 yen depending on the child's age.

・The fee should be paid in cash directly to the nursery school by the parents on the day of the event. The nursery will issue a receipt to the parent/guardian.

・Parents/guardians are requested to submit the receipt from the nursery to the conference registration desk on the day of the conference to receive the subsidy of 5,000 yen.

2. 託児時間: 6月15日(土)9時~19時 プログラム開始 30分前から終了 15分後まで

Childcare hours: Saturday, June 15, 9:00 - 19:00, from 30 minutes before the program starts until 15 minutes after the program ends.

3. 場所: 宇都宮大学峰キャンパス内にある「まなびの森保育園」で、大会会場から徒歩5分以内の場所にあります。「まなびの森保育園」の詳細は、HPをご覧ください。 <https://www.manabinomorihoikuen.org/>

Location: "Manabinomori Nursery School" located on the Mine Campus of Utsunomiya University, within a 5-minute walk from the conference venue. For more information about "Manabinomori Nursery School," please visit their website: <https://www.manabinomorihoikuen.org/>

4. 定員: 5名まで **Capacity:** Up to 5 children

5. 食事とおむつ替えなど

・保育園の給食で飲み物と昼食は提供されますが、アレルギー対応等、特別な食事が必要な場合は、必ず持参してください。

・着替え一式と必要枚数のおむつをお持ちください。

・天気がいい日は熱中症対策のため帽子をお持ちください。

Meals and diaper changes, etc.

・The nursery school provides lunch and drinks. If any special dietary needs, such as allergies, please be sure to bring your own food.

・Please bring a change of clothes and the required number of diapers.

・Please bring a hat on sunny days to protect your child from heat stroke.

6. お申し込み専用フォーム: <https://forms.gle/d9iYHG1GjzP3zkx97>

Application form: <https://forms.gle/d9iYHG1GjzP3zkx97>

7. 締め切り:5月15日(水)

・利用時間が未定の場合も、フォームの託児希望時間欄に「未定」と記入の上、〆切までに申し込んでください。

Deadline: Wednesday, May 15

・If you are undecided about the time you would like to use the service, please write "undecided" in the "desired childcare time" box on the form and submit your application by the deadline.

7. キャンセル、変更について

- ・無断キャンセル、及び直前のキャンセルは、キャンセル料をいただくことがあります。
- ・やむを得ないキャンセル、変更は早めに大会実行委員会までお知らせください。

Cancellation and change

・Cancellations made without notice or at the last minute may be subject to a cancellation fee.

・If you have to cancel or change your reservation, please contact the conference committee as soon as possible.

8. 連絡先:大会実行委員会 飯塚明子 メールアドレス iizuka@cc.utsunomiya-u.ac.jp
お問い合わせ、ご質問、変更、キャンセルなど、すべて、件名に「託児」と書いて上記にメールでご連絡ください。

Contact: Akiko Iizuka, Conference Committee, E-mail address: iizuka@cc.utsunomiya-u.ac.jp

All inquiries, questions, changes, cancellations, etc., should be sent by e-mail to the above with "Childcare" in the subject line.